



Enfermería 7 affection cutanée

- Décrire l'état de la peau, les plaies et l'hygiène
- Identifier les signes d'escarre (lésion de décubitus) et les signaler
- Affection cutanée, plaies, escarres, facteurs de risque, points d'appui, terminologie d'évaluation de la peau

La peau	<i>(La piel)</i>	Appliquer un pansement	<i>(Aplicar un apósito)</i>
La plaie	<i>(La herida)</i>	Nettoyer la plaie	<i>(Limpiar la herida)</i>
L'infection	<i>(La infección)</i>	Évaluer le risque de décubitus	<i>(Evaluar el riesgo de úlceras por presión)</i>
La rougeur	<i>(El enrojecimiento)</i>	Les points d'appui	<i>(Los puntos de apoyo)</i>
L'œdème	<i>(El edema)</i>	Changer de position	<i>(Cambiar de posición)</i>
La nécrose	<i>(La necrosis)</i>	Surélever	<i>(Elevar/sobreelevar)</i>
La lésion	<i>(La lesión)</i>	Sensibilité réduite	<i>(Sensibilidad reducida)</i>
L'ulcère de pression	<i>(La úlcera por presión)</i>	Signes d'inflammation	<i>(Signos de inflamación)</i>
L'escarre	<i>(La escara)</i>	Suivre le protocole d'hygiène	<i>(Seguir el protocolo de higiene)</i>
La toilette (des plaies)	<i>(El cuidado (higiene) de la herida)</i>		

1. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|----------------------|------------------------|
| a. la peau | 1. une blessure |
| b. une plaie | 2. la surface du corps |
| c. une rougeur | 3. laver la plaie |
| d. nettoyer la plaie | 4. une zone rouge |



a-2 b-1 c-4 d-3

2. Nota de servicio - Vigilancia de la piel (servicio de cuidados) (QR:



Audio)

Rellena los huecos: œdème, points d'appui, escarres, rougeur, plaie, protocole d'hygiène, lésion, peau

Note de service: Pour prévenir les (1) _____, l'équipe vérifie la (2) _____ à chaque toilette et à chaque changement de position. Regardez surtout les (3) _____ : talons, sacrum, hanches et coudes. Une (4) _____ qui ne disparaît pas après 10 minutes est un signe d'alerte, même si la peau est intacte.

Si vous voyez une (5) _____, une (6) _____ ou un (7) _____, notez l'endroit, la taille et la douleur. Respectez le (8) _____ : lavage des mains, gants, nettoyage doux à l'eau et au savon, puis pansement propre si nécessaire. Prévenez l'infirmier si la zone devient chaude, si elle sent mauvais ou si le patient a de la fièvre : cela peut indiquer une infection.

Nota de servicio (Francia): Para prevenir las escaras, el equipo revisa la piel en cada higiene y cada cambio de posición. Fíjese especialmente en los puntos de apoyo: talones, sacro, caderas y codos. Un enrojecimiento que no desaparece pasados 10 minutos es un signo de alarma, aunque la piel esté intacta.

Si observa una herida, una lesión o un edema, anote el lugar, el tamaño (pequeño o grande) y el dolor. Respete el protocolo de higiene: lavado de manos, guantes, limpieza suave con agua y jabón y, si hace falta, un apósito limpio. Avise al enfermero o a la enfermera si la zona se pone caliente, huele mal o si el paciente tiene fiebre: eso puede indicar una infección.

(1) escarres, (2) peau, (3) points d'appui, (4) rougeur, (5) plaie, (6) lésion, (7) œdème, (8) protocole d'hygiène

1. Quels points d'appui faut-il surveiller régulièrement et pourquoi ?

2. Quelles actions devez-vous faire et noter si vous observez une plaie ou un œdème ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. La soignante remarque un début de problème au talon droit et elle intervient tout de suite.
2. Monsieur Leroy bouge beaucoup dans la journée, donc il n'y a pas de risque de décubitus.
3. Après les soins, elle conseille de rester dans la même position pour éviter la douleur.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Elige la solución correcta

1. Je _____ la plaie avec du sérum physiologique, puis j'applique un pansement propre. *(Limpio la herida con suero fisiológico y luego aplico un vendaje limpio.)*
a. nettoyons b. nettoies c. nettoyer d. nettoie
2. Pour éviter une escarre, vous _____ de position toutes les deux heures. *(Para evitar una escara, ustedes cambian de posición cada dos horas.)*
a. change b. changes c. changerez d. changez
3. Nous _____ le protocole d'hygiène avant la toilette des plaies. *(Seguimos el protocolo de higiene antes de la limpieza de las heridas.)*
a. suivont b. suivez c. suivons d. suivre

1. nettoie 2. changez 3. suivons

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Rougeur au talon en EHPAD

Aide-soignant(e) Léa: *Madame Durand a une rougeur au talon droit, sur un point d'appui, et elle dit qu'elle a moins de sensibilité.*

(La señora Durand tiene un enrojecimiento en el talón derecho, en un punto de apoyo, y dice que ha perdido sensibilidad.)

Infirmier Martin: *D'accord, ça peut être un début d'escarre : on va évaluer le risque de décubitus et noter l'état de la peau.*

(De acuerdo, eso puede ser el inicio de una úlcera: vamos a evaluar el riesgo de decúbito y anotar el estado de la piel.)

Aide-soignant(e) Léa: *Je la change de position et je surélève le talon avec un coussin, comme indiqué dans le protocole.*

(La cambio de postura y elevo el talón con un cojín, como indica el protocolo.)

Infirmier Martin: *Parfait, et si la rougeur s'aggrave ou s'il y a un œdème, préviens-moi tout de suite.*

(Perfecto. Si el enrojecimiento empeora o aparece edema, avísame de inmediato.)

1. Où se situe la rougeur et pourquoi est-ce inquiétant ?



6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



La peau est... (rouge, enflée, sensible). / Il faut changer de position et surveiller la zone. / D'abord je nettoie la plaie, ensuite j'applique un pansement.

1. Vous êtes aide-soignant(e) et vous voyez une rougeur sur la peau d'un patient alité : que faites-vous d'abord et à qui en informez-vous ?

2. Expliquez brièvement comment vous nettoyez une petite plaie et appliquez un pansement en respectant les règles d'hygiène.

7. Escritura: (QR: IA+)


